

# **INNENENTRIEGELUNG FÜR EINBAUVERSCHLUSS BOREAS**

MONTAGEANLEITUNGEN

V01 03.11.2020

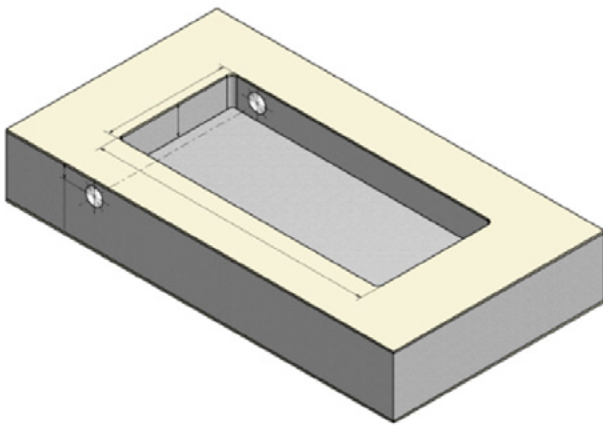


# INNENENTRIEGELUNG FÜR EINBAUVERSCHLUSS BOREAS

REF. 202740680

## 1. BESEITIGEN SIE EINEN TEIL DER PLATTE UM DEN VERSCHLUSS ZU MONTIEREN

Die Standardabmessungen um die Einbauplatte des Einbauverschlusses Peares zu montieren sind folgende : 285x129x31mm (ABBILDUNG 1)

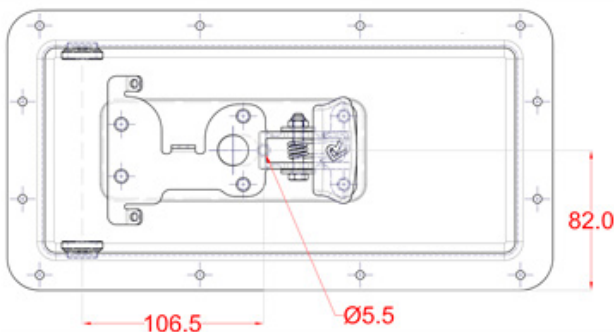


**NOTE:** The depth of the section removed is 31mm for the 29mm recessed tray. For the locks that come with a 25 mm tray, the depth of the section needs to be 27mm.

ABBILDUNG 1: Zeigt Details des Plattenabschnitts an, der entfernt wurde um die Einbauplatte zu montieren.

## 2. BOHREN SIE EIN LOCH MIT EINEM DURCHMESSER VON D OF Ø5,5MM IN DIE EINBAUPLATTE

Um das Loch zu bohren, drehen Sie die Platte um und verwenden Sie das bereits vorhandene Loch in der Platte als Leitfaden. Das Loch muss 106,5 mm vom Zentrum der Haupt-Achse und 82mm vom Rand der Platte entfernt wie es in Abbildung 2 gezeigt wird, gebohrt werden. (ABBILDUNG 2)



**HINWEIS:** Das gebohrte Loch in der Platte (Ø5.5mm), entspricht der Position des Druckknopfsmatches. Während des Bohrvorgangs ist um Vorsicht geboten, um Beschädigungen zu vermeiden.

ABBILDUNG 2: Draufsicht auf die Einbauplatte des Peares.

# INNENENTRIEGELUNG FÜR EINBAUVERSCHLUSS BOREAS

## 3. BOHREN SIE EIN LOCH MIT EINEM DURCHMESSER VON Ø5.5MM IN DIE ISOLIERPLATTE

Positionieren Sie die Einbauplate auf dem entfernten Teil der Platte. Bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von Ø5.5mm durch die Platte, wo sie das vorhandene Loch als Leitfaden verwenden können. (ABBILDUNG 3)

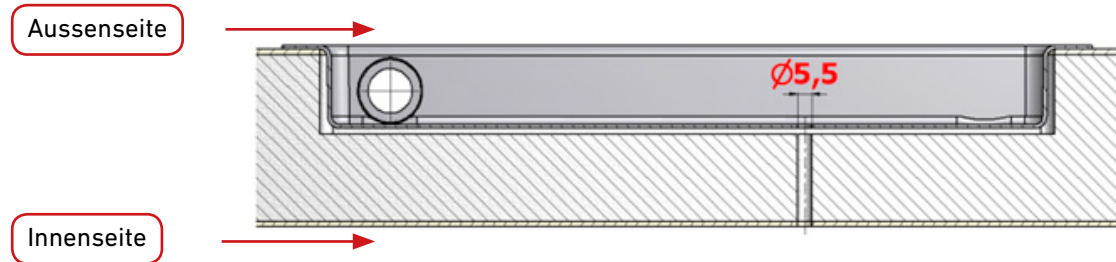


ABBILDUNG 3: Detailabschnitt des gebohrten Ø5.5mm Lochs.

**HINWEIS:** Das auf der Platte gebohrte Loch(Ø5.5mm) muss senkrecht zur auf der Platte montierten Basis stehen. Es ist erforderlich, den Drückknopf auf der Platte abzunehmen, um den Bohrvorgang problemlos durchführen zu können.

## 4. ERWEITERN SIE DAS BOHRLOCH AUF Ø100MM (VON DER INNENSEITE DES FAHRZEUGS)

Um die interne Einbauplate zu montieren, muss die Plattendicke grösser als >65mm sein. (ABBILDUNG 4)

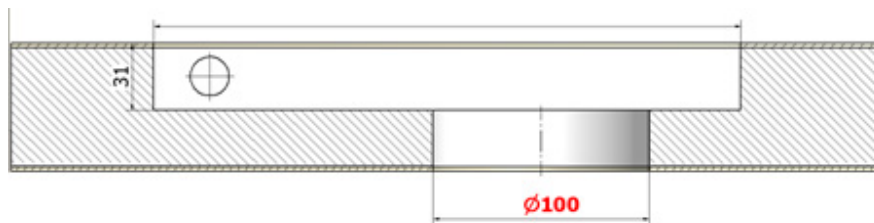


ABBILDUNG 4: Detail des Plattenabschnitts wo Ø100 entfernt wurde.

## 5. VORMONTAGE DE INTERNEN ÖFFNUNGSMECHANISMUS:: ACHSE, TABLETT, AND GEGENMUTTER

Um die Systemeinstellung zu erleichtern, muss die Achse mit dem Tablett und der Gegenmutter verschraubt werden, bis die Achse etwa  $1.5 \pm 0.5$ mm unter der Gegenmutter liegt.

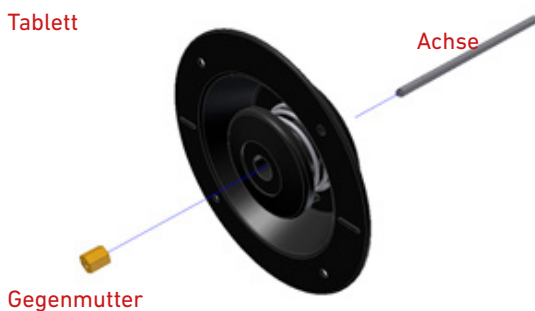


ABBILDUNG 7: Explosionszeichnung von Achse + Tablett + Gegenmutter

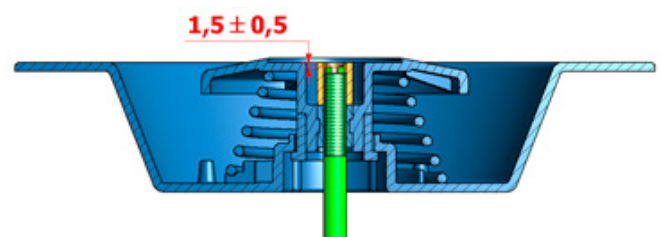


ABBILDUNG 8: Detailabschnitt von Achse + Tablett + Gegenmutter

**TOOLS:** Ø4 mm flat screwdriver

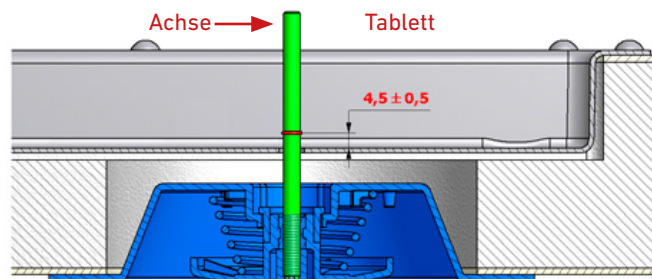
# INNENENTRIEGELUNG FÜR EINBAUVERSCHLUSS BOREAS

REF. 202740680

## 6. MARKIERUNG UND SCHNEIDUNG DER ACHSE

Positionieren Sie den Zusammenbau (Achse, Tablett und Gegenmutter) auf der Platte und markieren Sie diese Position, um die Schnitthöhe für die Achse anzugeben:  $H = 4.5 \pm 0.5$  mm (Abstand von der Verriegelungswanne zur Schnitthöhe der Achse).

Remove the internal opening assembly and make the cut on the marked position. Proceed to fix the tray to the panel by using rivets or screws  $\varnothing 5$ mm.



## 7. MONTAGE VON INNEN- UND AUSSENABDECKUNGEN

Die Installation der Abdeckungen ist für das ordnungsgemäße Funktionieren des Mechanismus nicht zwingend erforderlich. Diese Teile sind jedoch für LKW-Karosseriebauer vorgesehen, die ihre Installation präziser und qualitativ hochwertiger gestalten möchten.

Das Design der Abdeckungen ermöglicht die Anpassung des Mechanismus an die Breite der Platte (maximale Plattendicke beträgt 100 mm) (ABBILDUNG 10).

Wenn die Plattendicke geringer ist als die Summe der beiden Abdeckungen, kann die Installation die äußere Abdeckung nicht beachtet werden und nur die innere Abdeckung verwenden; Bei Bedarf kann die Innenabdeckung auf die Schichtdicke der Platte zugeschnitten werden. Wenn nur die Innenabdeckung verwendet wird, muss das Loch in der Schale des Schlosses auf  $\varnothing 7,5$  mm erweitert werden.

Die Verwendung der Abdeckungen ermöglicht den Schutz des internen Öffnungsmechanismus nach der Montage. Es ermöglicht das Einspritzen des Isoliermaterials in den entfernten Abschnitt der Platte, wodurch die Wärmebrücke reduziert wird, ohne den Mechanismus zu beeinträchtigen. (Der empfohlene Bereich zur Anwendung des Isoliermaterials ist hinter der Platte des Verschlusses (ABBILDUNG 13). Fügen Sie das Isolationsmaterial hinzu, ohne das Tablett zu befestigen.)

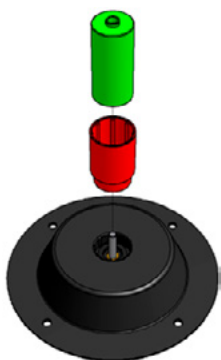


ABBILDUNG 10: Explosionszeichnung  
Tablett + Abdeckungen

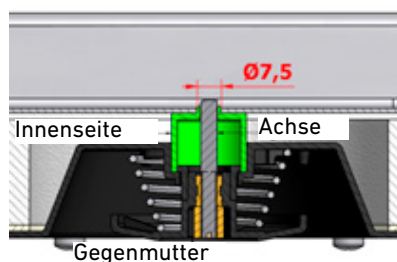


ABBILDUNG 11: Detailansicht der Installation  
der Abdeckung



ABBILDUNG 12: Detailansicht der Isolationsinjektion

# INNENENTRIEGELUNG FÜR EINBAUVERSCHLUSS BOREAS

## 8. SYSTEMEINSTELLUNG

Mit einem Innensechskantschlüssel kann die Messing-Kontermutter, die lose im Paket geliefert wird, kann an dem Druckknopf befestigten befestigt werden, bis beide die richtige Größe haben.

Um den Mechanismus richtig zusammenzubauen, muss die Drehung der Achse mit einem Schraubendreher durch einen Rohrschlüssel DIN 896 B de 8x10 blockiert werden.

Zuletzt kleben Sie den nachleuchtenden Aufkleber auf die Oberseite des Druckknopfs für die interne Öffnung.

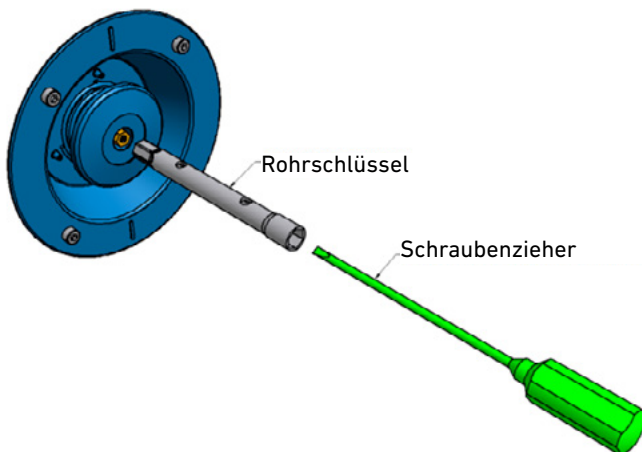


ABBILDUNG 13: Explosionszeichnung des Tablets + Rohrschlüssel + Schraubendreher

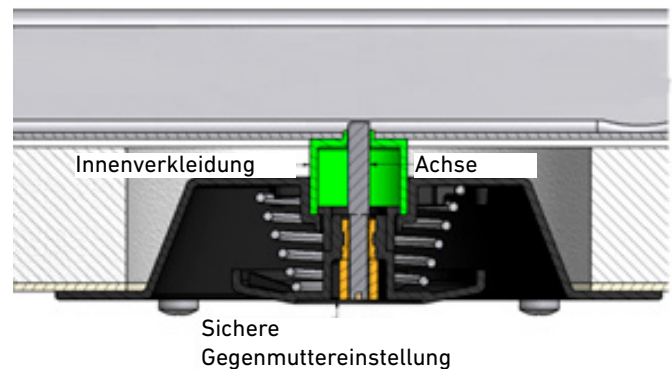


ABBILDUNG 14: Detaillierte Schnittansicht der Gegenmuttereinstellung

# INNENENTRIEGELUNG FÜR EINBAUVERSCHLUSS BOREAS

REF. 202740680

## EMPFEHLUNGEN ZUM GEBRAUCH

Das Design des internen Öffnungsmechanismus wurde entwickelt, um das Entriegeln von der Innenseite des Lastwagens im Falle eines versehentlichen Schließens von der Außenseite zu ermöglichen. Unter keinen Umständen sollte es regelmäßig als Hauptmechanismus zum Öffnen und Schließen der Türen verwendet werden, da dies einen frühen Verschleiß der Komponenten und eine mögliche Fehlfunktion fördert.

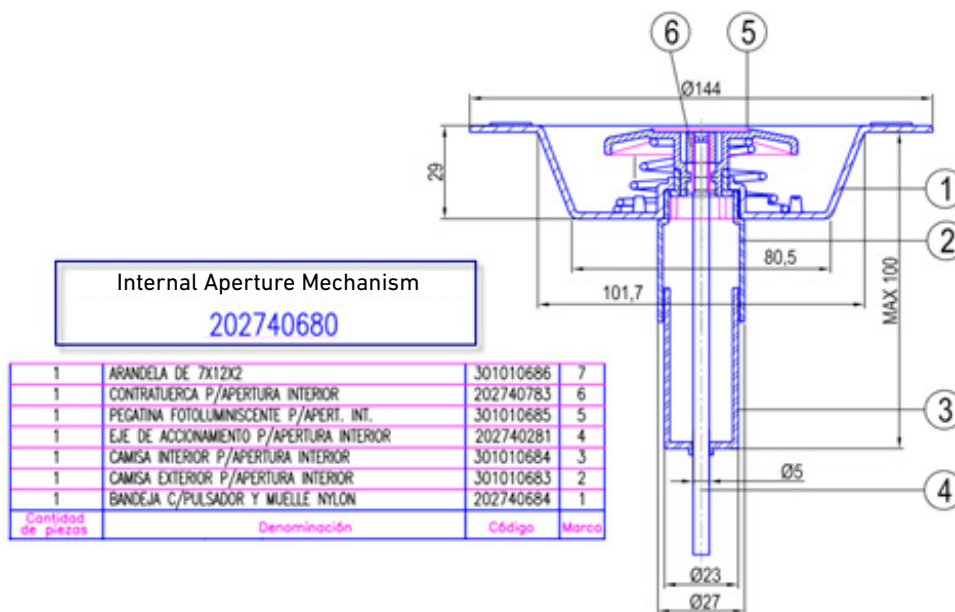


ABBILDUNG 15: Interner Öffnungsmechanismus Bauplan

**FREISTELLUNG:** Die Mindestdicke der Platte zur Montage des internen Öffnungsmechanismus in der Innenseite von der Platte beträgt 65 mm. Bei einer Plattendicke von weniger als <65 mm kann MRF (auf Anfrage) eine metallische Ergänzung liefern, die die Dicke erhöht, bis das erforderliche Minimum erreicht ist (ABBILDUNGEN 5 UND 6). Bei Verwendung dieser Lösung beträgt das in Schritt 3 gebohrte Loch Ø24 mm, wenn nur die Innenabdeckung (ABBILDUNGEN 6, 11, 12 UND 13) verwendet wird. Wenn die Abdeckung nicht verwendet wird, ist ein Bohrloch von Ø5,5 mm ausreichend (siehe Abbildung) Schritt 2.

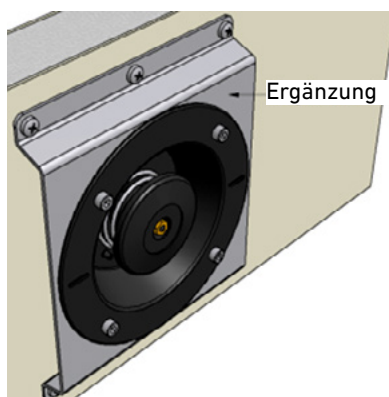


ABBILDUNG 5: Interne Öffnung Bauplan

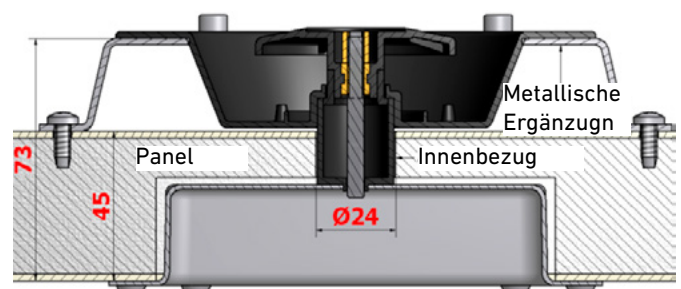


ABBILDUNG 6: Detaillierte Ansicht: Plattenabschnitt + metallische Ergänzung